

MAGNETIC FILTER
DEFANGATORE MAGNETICO

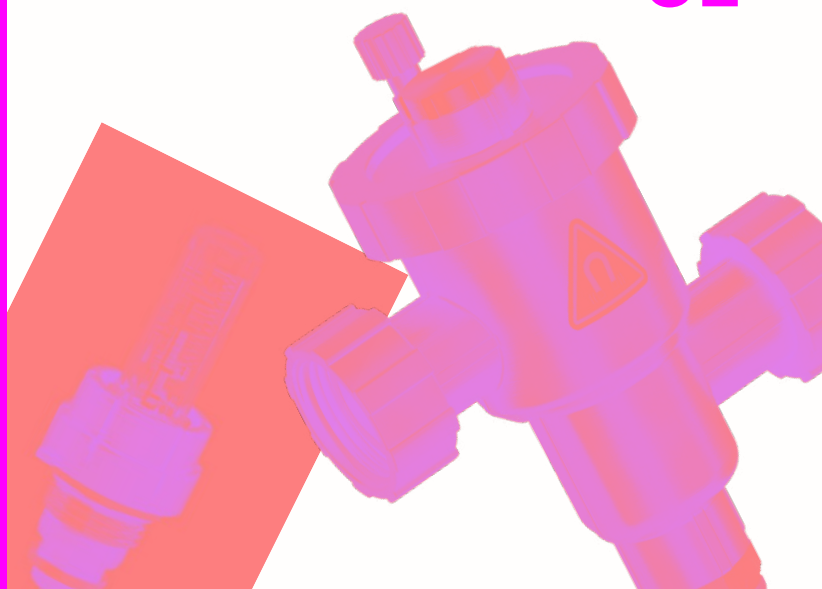
ACCESSORIES
ACCESSORI

FLOW METERS
FLUSSIMETRI

NDA

COMPONENTS
COMPONENTI

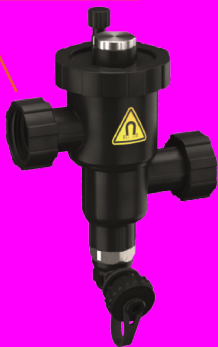
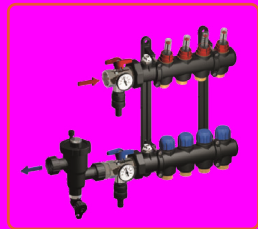
51





MANIFOLDS MAGNETIC FILTER

F71 is the new magnetic dirt separator designed specifically for radiant systems, to be housed directly on the return manifold; the combined action of a magnet and a filter allow you to separate the impurities present in the water; laboratory tests have shown the particular effectiveness against ferrous particles, often resulting from radiators connected to the low temperature system. After the simple removal of the magnet, the residues can be easily removed through the special drain valve. The small size of F71 allows installation with any manifold, even in a box, with a minimum depth of 80 mm.



FILTRO DEFANGATORE MAGNETICO PER COLLETTORI

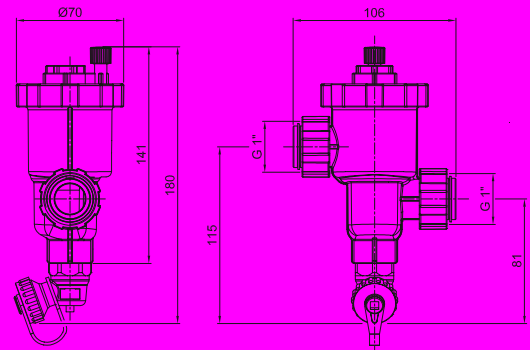
F71 è il nuovo defangatore magnetico studiato appositamente per impianti radianti, da alloggiare direttamente sul collettore di ritorno; l'azione combinata di un magnete e di un filtro consente di separare le impurità presenti nell'acqua; prove di laboratorio hanno evidenziato la particolare efficacia nei confronti di particelle ferrose, spesso derivanti da termoarredi collegati con l'impianto a bassa temperatura. Dopo la semplice rimozione del magnete, i residui possono essere facilmente rimossi attraverso l'apposito rubinetto di scarico. Le dimensioni ridotte di F71 consentono l'installazione con qualsiasi collettore, anche in cassetta, con una profondità minima di 80 mm.

Technical data

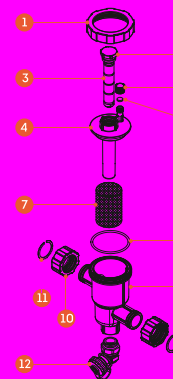
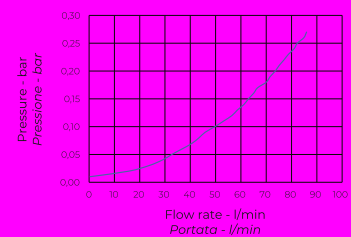
Inlet connection:	1" F
Outlet connection:	1" F
Drain valve connection:	1/2" F
Stop rings:	25,5 x 2,30 x 1,5
Lock plate nut:	M 63 x 1,5
Plate O-ring:	52,07 x 2,62
Magnet:	REN 35 B 11.500 Gauss
Filter:	Wire mesh R 4 x 2 Filtrazione 1200 µm max 10 bar
Working pressure:	max 10 bar
Working temperature:	4-70°C
Fluid used:	water, water+glycol (max 50%)

Dati Tecnici

Raccordo ingresso:	1" F
Raccordo uscita:	1" F
Raccordo scarico:	1/2" F
Anelli d'arresto calotte:	25,5 x 2,30 x 1,5
Chiera blocca piattello:	M 63 x 1,5
O-ring tenuta piattello:	52,07 x 2,62
Magnete:	REN 35 B 11.500 Gauss
Filtro:	Rete R4x2 Filtrazione 1200 µm max 10 bar
Pressione di esercizio:	max 10 bar
Temperatura di esercizio:	4-70°C
Fluido d'impiego:	acqua, acqua + glicole (max 50%)



Pressure drop - Perdite di carico



Item - Componente

- 1 Lock plate nut
Chiera blocca piattello
- 2 Brass cap
Tappo porta magnete
- 3 Magnet - Magnete
- 4 Filter cap with air vent
Piattello con porta magnete e sfiato
- 5 Air vent plug - Tappino sfiato
- 6 Gasket - Guarnizione
- 7 Filter - Filtro
- 8 O-ring - O-ring
- 9 Filter body - Corpo defangatore
- 10 1" nut - Calotte 1"
- 11 Stop rings - Anelli d'arresto calotte
- 12 Drain valve
Rubinetto scarico orientabile

Flow Meters • FLUSSIMETRI

ADVANTAGES

- Precise and quick balancing without diagrams, tables or measuring devices
- Flow rate displayed directly in l/min
- Adjustment can be locked to prevent tampering
- Regulating valve with isolating facility
- Removable sight glass available as a replacement part

VANTAGGI

- Regolazione rapida ed esatta senza impiego di diagrammi, tabelle o dispositivi di misurazione
- Il flusso viene visualizzato direttamente in l/min
- La regolazione può essere bloccata per evitare manipolazioni
- Valvola di regolazione chiudibile
- Indicatore smontabile disponibile come pezzo di ricambio

Technical data - Dati tecnici

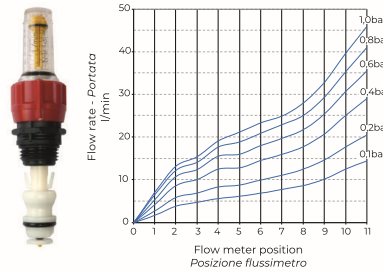
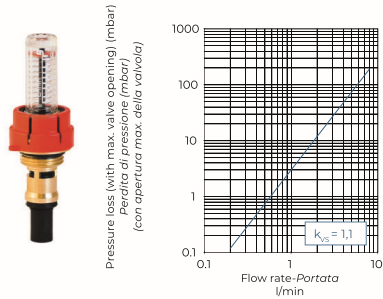
- Temperature - Temperatura: -10 °C ÷ +70 °C
- Operating pressure max: Pressione d'esercizio max: 6 bar
- Test pressure - Pressione di collaudo: max. 10 bar (20 °C)
- Measuring accuracy - Precisione di misurazione: ±10%
- Kvs: 1,1 (m³/h)
- External thread - Filettatura esterna: G ½" (ISO 228)
- Materials - Materiali: brass, heat-resistant plastics and stainless steel ottone, materiale plastico termoresistente e acciaio inossidabile
- Seals - Guarnizioni: EPDM
- Heating water - Acqua di riscaldamento: (VDI 2035; SWKI BT 102-01; ONORM H 5195-1)
- Cooling water - Acqua di raffreddamento: (DIN 1988-7)
- Flow rate ranges - Campi di regolazione: 0-2,5 / 0-5 / 0-6 / 0-8 L/min

Technical data - Dati tecnici

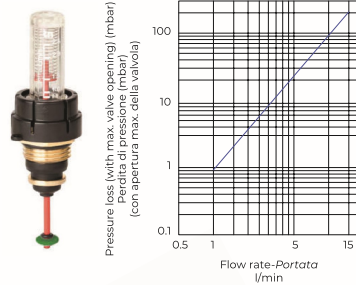
- Temperature - Temperatura: -20 °C ÷ +80 °C
- Operating pressure max: Pressione d'esercizio max: 10 bar
- Test pressure - Pressione di collaudo: max. 12 bar (20 °C)
- Measuring accuracy - Precisione di misurazione: ±10%
- Kvs: 3,4 (m³/h)
- External thread - Filettatura esterna: G ½" (ISO 228)
- Materials - Materiali: heat-resistant plastics and stainless steel materiale plastico termoresistente e acciaio inossidabile
- Seals - Guarnizioni: EPDM
- Heating water - Acqua di riscaldamento: (VDI 2035; SWKI BT 102-01; ONORM H 5195-1)
- Cooling water - Acqua di raffreddamento: (DIN 1988-7)
- Flow rate ranges - Campi di regolazione: 4-20 / 7-32 L/min

Each single loop on supply modules is acted upon for manual regulator valve. Positions are impressed around the valve.

Ogni singolo circuito è regolato sulla mandata attraverso apposita valvola micrometrica. Le posizioni sono impresse intorno alla manopola.



Position / Posizione	1	2	3	4	5
Flow / Portata l/min	1	2,5	4	6,5	12



Connections / Connessioni	Adj. ranges Int. regolaz. (l/min) DN 15	Adj. ranges Int. regolaz. (l/min) DN 20
¾" - ¾"	2 ÷ 12	
1" - 1"	8 ÷ 28 8 ÷ 38	
1½" - 1½"	-	5 ÷ 42

Direct hydraulic balancing valve for the measurement of flow through geothermal systems.

The valve can be installed in every return module in a horizontal or vertical position. The flow measurement is based on the principle of a bae float with return spring. The balancing can be carried out with a screwdriver at the adjusting screw.

Valvola di bilanciamento per la misurazione di flusso nei sistemi geotermici.

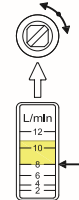
Il flussimetro va installato sui moduli di ritorno del collettore, in posizione verticale od orizzontale. La portata del singolo circuito viene rilevata attraverso un indicatore a molla che scorre all'interno del dispositivo. La regolazione può avvenire attraverso l'utilizzo di un semplice cacciavite.

Regulation:

The reading of the flow rate is made in correspondence of the lower part of the indicator.

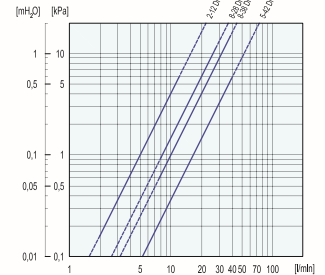
Regolazione:

La lettura della portata viene fatta in corrispondenza della parte bassa dell'indicatore mobile.



Technical data - Dati tecnici

- Temperature - Temperatura: -10 °C ÷ +80 °C
- Operating pressure max: Pressione d'esercizio max: 6 bar
- Test pressure - Pressione di collaudo: max. 10 bar (20 °C)
- Measuring accuracy - Precisione di misurazione: ±10%
- Kvs: 2,0 (m³/h)
- External thread - Filettatura esterna: G ½" (ISO 228)
- Materials - Materiali: brass, heat-resistant plastics and stainless steel ottone, materiale plastico termoresistente e acciaio inossidabile
- Seals - Guarnizioni: EPDM
- Heating water - Acqua di riscaldamento: (VDI 2035; SWKI BT 102-01; ONORM H 5195-1)
- Flow rate range - Campo di regolazione: 1-15 L/min



To have the effective flow rate with the use of glycol solutions at low temperature is necessary to multiply the indication of the flow meter for a correction factor equal to: 0,9 for concentrations of 20-30%, 0,8 for concentrations of 40-50%.

Per avere l'effettiva portata con l'utilizzo di soluzioni glicolate a bassa temperatura è necessario moltiplicare l'indicazione del flussimetro per un fattore correttivo pari a: 0,9 per concentrazioni del 20-30%, 0,8 per concentrazioni del 40-50%.

Technical data - Dati tecnici

- Max operating pressure: Pressione max. di esercizio: 8 bar
- Max operating temperature: Temperatura max. di esercizio: 100 °C
- Measuring accuracy - Precisione di misurazione: ±10% of the highest nominal value Kvs see graphs ±10% sul valore nominale più alto del Kvs
- Thread G (cylindrical) acc. to ISO 228
- Filettatura G (cilindrica) (ISO 228)
- Seals material - Guarnizioni: EPDM
- Flat-sealing connections: Connessioni a tenuta piana